

A JEMESI GÃN WÛN SËB KÛ A JUU NIBË BALA NA PUORO

^I Jemesi, na ı a Nãanmın nı a sı Soro Yesu Kırısıto gbãgbaa, puoro naa a Isıral bala pie nı ayi na yaar a wer wõ jaa.

^{II} N yeer, yı tara pɔpɛl, ala sɔɔ ı yelyɔɔ wõnõ yı naa.

^{III} Yı bõɔ ıka yın jãn naa tara kãnyir a yı beer kaa sõɔ.

^{IV} Yın jãn tõɔ tara kãnyir, a le na vë naa ka yı tõɔ baa, tı na yı taa wa faa bon jaa ε.

^V Ala ı yı ãsɔɔ jaa buɔɔ naa yë, wõ suor yi a Nãanmın sã na kɔɔ nıre jaa pɔɔ, wõ ın nımãe, wõ kõ mõɔ fu ε.

^{VI} Tiche yın wa suor bon jaa, yı tara sɔɔfu na yı ta baala ε. Nıre jaa na baala kaara nıtãa man kõɔ sesebe na furo dãdaala.

^{VII} Ala ı fõ ı naa a nıre nyã tɔ sɔɔ, ta tıer ıka, fun nyen bon jaa yi a sı Soro sã ε.

^{VIII} A nıre na tara tıer ayi, wõ maa ba gber ara yeke jaa pɔ won ıre ε.

^{IX} Nãanmın puoro nõɔsɔɔ wõ chule, bojũu wõ do naa.

^X Tiche a taraa sɔɔ mı wõ chule a wõ suufu pɔ, bojũu won suor naa fıka mɔpuul.

^{XI} Bojũu a mõtõɔ ma nyãa naa ka a tɔl ɲme ka a ko suor, a vapuul ma suor naa ka a vıla baar. Le le a taraa sɔɔ kaara, 'lo wa tõnõ a wõ yar tõmõ.

XII Popel sɔɔ lɛ a 'lo na di kãnyir ara a bɛɛr kaa pɔ, tɪ na waa lo ɛ. Bojũu a nɪrɛ 'lo lɛ na nyɛ a nyɛvɔr nãa jupil 'lo a Nãanmɪn na tɪr a nɛɛ kɔ a bala na nõ wɔ.

XIII Bɛɛr kaa wa wa nɪrɛ sɛ, wɔ ta 'yer ɪka Nãanmɪn lɛ bɛɛr wɔ kaa ɛ. Nãanmɪn kɔ de bier bɛɛr nɪrɛ kaa ɛ, a wɔ mãɛ ba bɛɛrɛ nɪrɛ kaara ɛ.

XIV Tɪche nɪrɛ ʼãsoo jaa yelbier volaa lɛ ma bɛɛr wɔ kaa na a nyoo wɔ.

XV A volaa anyãna lɛ na tara pɔɔ naa dɔɔ bier, ka a bier nõɔ dɔɔ kũu.

XVI N yɛɛr nõnõnbɔ, yɪ ta vɛ ka ba bel yɪ ɛ.

XVII Bõvɪla nɪ kufɔ vɪla jaa yire naa a chãa Sãa na be a saaju sɛ. Libe ba be a wɔ 'yɔɔ ɛ, waa lɪɛɛ ɛ.

XVIII An wa ta a lɛ wɔn bɔɔɔ, wɔ dɔɔ sɪn nɪ a wɔ yelmãɛ 'yer ka sɪ ɪ birdɔɔ a bõmaalsɪ a jaa pɔ.

XIX N yɛɛr nõnõnbɔ, yɪ bõɔn a anyãna yɪ ma chele fɔfɔɔ tɪ na yɪ ta ma 'yerɛ fɔfɔɔ ɛ, bu nyɛrɛ suur fɔfɔɔ ɛ.

XX Bojũu nɪrɛ wa nyɛ suur, wɔ kɔ tõɔ maal yelvɪla ala a Nãanmɪn na bɔɔɔ ɪka a ɪ ɛ.

XXI A lɛ juu, yɪ bar yele jaa na ɪ dɛɛr bu bier, tɪ na yɪ siir yɪ mãɛ de a 'yerbir 'lo na bɔr a yɪ nyãa pɔ, ala lɛ na faa a yɪ sɪr.

XXII Yɪ ta bele a yɪ mãɛ a 'yer yɪn chele tɛɛ ɛ, tɪ yɪ ɪ a 'yer mamaalba.

XXIII A nɪrɛ 'lo jaa na wa wõ a 'yer tɪ ba sɔɔ de ɛ, wɔ kaara nɪtãa a 'lo na chaar a wɔ mãɛ kaa chãana pɔ,

XXIV won wa yɪ baar wɔ ñin a lɛ bar won kaara.

XXV Tɪche a nɪrɛ 'lo na mõɔ nɪbir turo a nɛbinãa na ba tara chefɔ ɛ, na ma vɛ ka fɔ so

a fo mãe, Nãanmın na sõs wo naa ni bon jaa pɔ won maal, ala ɪ wɔ chel ti sɔɔ, ti a ba ɪ wõ ti ñin ε.

XXVI Ala ɪ nɪre ãsɔɔ tɪer ɪka wɔ ɪn Nãanmın puorbo ti kõ tõɔ nyɔɔ a wɔ jãlbir ε, wɔ beɛ na wɔ mãe, ka a wɔ puorfɔ ɪ pɔɔ.

XXVII Puorfɔ 'lo na peɛ a Sãa Nãanmın pɔɔ na wɔ ɪ cheche na ba tara dɛer ε. Sõñɔ a bala na ɪ a kpɪr, ni a pɔɔkɔe, a ba dɔɔye pɔ, ti nyɔɔ fɔ mãe ka a wer ta sõɔ fɔ ε.

II

I N yɛer, yɪn sɔɔ de a sɪ Soro Yesu Kırısıto tɪr sɔɔ, yɪ taa turo nɪbe nõñɔ ε.

II Ala ɪ nɪbe ayi wa kpe naa a yɪ lɔɔfɔ jie, ka a ãsɔɔ pãe na wɔ 'yõɔn selma mɔtɔɔ, tɪche ka a ãsɔɔ mɪ ɪ nõɔ sɔɔ su bõjarɪ.

III Ka yɪ lɪeb 'yer kɔ a 'lo na pãe, “Jãne ka a dakɔɔ ju,” ti 'yer kɔ a 'lo mɪ na su a bõjarɪ, “Ara ka bu wa jãne ka a tɛe a n gbɛe par.”

IV Ala ɪ lɛ lɛ, a ba ɪ yɪ turo naa a nɪbe bamıne nõñɔ na yɪ de tɪer dɛer tɔɔɔ ni a ba 'yer ε?

V N yɛer yɪ cheɛ, Nãanmın ir a bala a wer nɪbe na nyɛ ka ba ɪ nõñ dɛme ka ban tara sɔɔfɔ ti kpɛn a wɔ nãalõs pɔ won tɪr a nee kɔ a bala na nõ wɔ.

VI Tɪche yɪ ma kperɛ na a nõɔ sɔɔ. A ba ɪ a taraa dɛme lɛ ma ge yɪ ε. A ba ɪ bala lɛ ma nyɔɔ yɪ chiin a 'yer tɔɔrfɔ jie ε?

VII A ba ɪ bala lɛ sõɔ a yovɪla 'lo ban buɔɔ yɪ ε?

VIII Ala ɪ yɪ tu naa a nee 'lo na seb a Nãanmın gãn pɔ ɪka, “Fɔ nõ a fɔ tɔ sɔɔ a fɔ kaar,” (*Mosesi Gãma Na Tu Ata 19:18*) yɪ maal vɪla.

IX Tiche yin wa turo nōnō, yi maal deer, ka a nēē 'yer ũka yi bōr naa na yi ũ a nēē sōsōonbo.

X Nire 'lo jaa na turo a nēer a jaa ti wa 'mab bō'yen, wō sōon a jaa.

XI A 'lo na 'yer, “Taa sēne ε,” (*A Yifo Gān 20:14*) 'lo mi le 'yer, “Taa kōrō nire ε.” (*Mosesi Gāma Na Tu Anūu 5:18*) Fōo ba sē ε, ti kō nire, fō sōon a jaa.

XII Yi 'yere ti maala bōon ũka Nāanmūn na tōor a yi 'yer nitāa le a nēē 'lo na ma vē ka nire so a wō māe na 'yer.

XIII Bojūu a 'yer tōorfō daar, fōo nyā na ba dōo tara nūbibaal jofō ε, Nāanmūn kō mi jo a fō nūbibaal ε. Nūbibaal jofō tōon 'yer tōorfō.

XIV Vīla buor ni nyā n yēer, ala ũ nire 'yer naa ũka wō tara na sōofō, tiche ba lōon tōmō ε, a sōofō nyā na tōo faa wō o?

XV Ala ũ yebe ũn āgān kpāakpol ti ba tara bōdiir ε,

XVI ka a yi āsōo 'yer kō wō, “Chiine ni nyā'maar, a ũ vīla kō fō ka fō nyē di ti,” tiche na faa sōo wō a āgān bōbōorsī ε, bo vīla le a ũ?

XVII A le jūu, sōofō ka tōmō ba pōo ε, wō ũn bōkūu.

XVIII Tiche nire āsōo na 'yer naa, “Fōo tara na sōofō ka maa mi tara a tōmō.” Wiil ma a fō sōofō ka tōmō ba pōo ε, ti n mi wiil fō a n sōofō ni a tōmō.

XIX Fō sōo naa ũka Nāanmūn bō'yen tēē le be be. A ũn vīla. A sīdebe gba mi sōon de a le, ti na ba mi joro dābāe.

XX Fōo jōl nyā, sōofō tōmō na ba pōo ε, faa bōo ka bōkūu le ε?

XXI A ba ɪ a sɪ sãakpã Abraham wiil a sɔɔfɔ nɪ a tɔ̃mɔ̃, wɔn dɔ̃ɔ de a wɔ bie Isaaku ɪka wɔ lon bɔɔr ɛ? 1

XXII Faa nyɛ a sɔɔfɔ nɪ a tɔ̃mɔ̃ na 'mataa ɛ, ka a wɔ sɔɔfɔ sɛɛ nɪ a lɛ wɔn tɔ̃.

XXIII Ka a lɛ na seb a Nãanmɪn gãn pɔ ɪ yelmãɛ ɪka, "Abraham sɔɔn de Nãanmɪn, ka a lɛ vɛ ka wɔ ɪ nɪtor." (A Pielfɔ Gãn 15:6) Ka Nãanmɪn bɔɔl wɔ wɔ baraa.

XXIV Yaa nyɛ, nɪrɛ na ɪn nɪtor Nãanmɪn niem a lɛ wɔn tɔ̃, a ba ɪ a wɔ sɔɔfɔ tɛɛ ɛ.

XXV A lɛ nɪ wɔ ju lɛ ba dɔ̃ɔ kaa a sɛsɛ pɔɔ ban bɔɔlɔ Worahab ka wɔ ɪ nɪtor, wɔn dɔ̃ɔ de a tɔ̃tɔ̃nbɔ wiil ba sɔyuo ka ba lɛɛb kul. 2

XXVI A lɛ a sɪɛ na ma wa yi a āgãn pɔ ka wɔ ɪ bɔ̃kũu, lɛ mɪ lɛ a sɔɔfɔ ka tɔ̃mɔ̃ ba pɔɔ ɛ mɪ ɪ bɔ̃kũu.

III

I N yɛɛr, yɪ jaa yɪ ta bɔɔrɔ ɪka yɪ ɪ wiwiilbe ɛ, bojũu yɪ bɔ̃ɔn naa ɪka a sɪn bala na ɪ a wiwiilbe na nyɛn 'yer tɔɔrfɔ gar nɪrɛ jaa.

II Sɪ jaa ma maal 'mab. Ala ɪ nɪrɛ jaa ba 'yer 'mab ɛ, wɔ ɪn nɪtor na wɔ nyɔɔrɔ a wɔ mãɛ.

III Sɪ ma 'yɔ̃ɔn a kur a wiist nɛɛr pɔ, ka a ma tu a sɪ nɛɛr, ka sɪ ma lɛɛb chiin jie jaa sɪn bɔɔrɔ.

IV Bu yɪ kaa a gbor bere ala a man kpɛɛ pɔ a sesekpɛɛ na ma furo chiine, tɪche a gbor mɔ̃nɔ̃ ma den a vuur mɔ̃ chiin jie jaa wɔn bɔɔrɔ.

1 II:XXI 2:21 (A Pielfɔ Gãn 22) 2 II:XXV 2:25 A Worahab dɔ̃ɔ kpɛrɛ be a Jeriko tɛɛ pɔ, na wɔ dɔ̃ɔ sɔ̃ɔ a Nãanmɪn nɪbɛ. (Josua 2)

V Le mɪ ɛ a jãlbir na ɪ jaa pɔorbile a ãgãn pɔ tɪ ma fere. Wɔ kaara fɪka bũu bir na lo tuu kpɛɛ pɔ di wɔ jaa.

VI A jãlbir mɪ ɪn bũu na ɪ a wɛr dɛɛr na be a sɪ ãgãn pɔ na wɔ sɔɔ a ãgãn wɔ jaa bar, na wɔ chɔmɔ a ãgãn nɪ a bũu dagel 'lo na ba kpĩine ɛ.

VII Nɪrɛ ma tɔɔn guol mɔdɔɔ jaa bɔrɔ, nɪ lubil jaa bɔrɔ, bõvuuraa jaa bɔrɔ, nɪ a man pɔ bonɪ.

VIII Tɪche nɪrɛ maa tɔɔ a wɔ jãlbir ɛ, wɔ ɪn bõbier na ba pɛne ɛ, na wɔ mɪ ɪ loɔ na kɔrɔ.

IX A jãlbir nyã ɛ sɪ ma de pɛɛn a sɪ Sãa na ɪ a sɪ Soro, na sɪ ɛ de ma pɔn 'yɔɔ a bala a Nãanmɪn na mɛ ka ba kaara a wɔ kaar.

X A nɛbõ'yen 'lo pɔ ɛ a pɛɛfɔ nɪ pɔ'yɔɔfɔ ma yire. N yɛɛr a ba tor ɛ.

XI Kõvɪla nɪ kɔdɛɛr na tɔɔ yire bul bõ'yen pɔ bu?

XII N yɛɛr, kɔkɔɔ na tɔɔ wɔ dãbãɪnãa bu dãbãɪnãa na tɔɔ wɔ kɔkɔɔ ɔ? ɛ mɪ ɛ, kõvɪla nɪ kɔdɛɛr kɔ tɔɔ 'mataar yire bul bõ'yen pɔ ɛ.

XIII A yɪ ãsɔɔ tara na yɛ nɪ bõɔfɔ bu? Vɛ ka a wiil a wɔ maalfɔ pɔ, nɪ ɛ won siir a wɔ mãɛ maala nɪ yɛ.

XIV Tɪche ala ɪ a yɪ nyãa pɔ, nyuur dɛɛr nɪ tuo, nɪ yobɔyele ben be, yɪ ta wile yɪ mãɛ n̄mara jirsɪ 'yɔɔnɔ a yelmãɛ ɛ.

XV A yɛ nyã bɔrɔ ba yi saaju wa ɛ, tɪche wɔ ɪ naa a wɛr nyã yɛ nɪsaal na tara ka wɔ yi a sɪdɛɛr sɛ.

XVI Bojũu jie 'lo nyuur, nɪ tuo, nɪ yobɔyele na be, be ɛ guor taa ba be ɛ, ka tɔ dɛɛr jaa bɔrɔ be be.

XVII Tiche a yě 'lo, na yi saaju ın cheche na wɔ tara nyã'maar nõfo, ni sɔɔfo, ni mæ siirfo, ni vɪla maalfɔ, na wɔ joro nɪbaal, na wɔ wɔnɔ bisɔn, na waa ooro ε, bu tara neer ayi ε.

XVIII A bala na ba bɔɔɔ jɛer ε, na bɔr ni nyã'maar, na ŋman yeltorsɪ.

IV

I Nyɪne le a jɛer ni nechure yi be a yi chara pɔ? A ba ɪ a yi naa a vɔlaa 'lo na be a yi 'yɔɔ jɛer ε?

II Yi ma bɔɔɔ na bon kɔɔ ti yi maa nye ε, na yi ma kɔɔ taa. Na yi ma tara nyuur ni bomo, ti na yi maa nyãa ε, na yi pãa tara jɛer ni nechure, ti maa nyãa ε, bojju yi maa sɔɔr Nãanɪmɪn ε.

III Yɪn wa sɔɔr a Nãanɪmɪn sɛ, yi maa nye ε, bojju yi sɔɔr naa ni pɔtɪdeer na de maal a le na pel a yi pɔɔ.

IV Yɪn sɛsɛ nɪbe ba nyã, yaa bɔɔ ɪka nɪre nyã na ɪ a wer baraa 'laar Nãanɪmɪn ε? Nɪre 'lo jaa na ŋmaa a wer nyã baraa ın Nãanɪmɪn dɔ sɔɔ.

V Ta baala a Nãanɪmɪn gãn na 'yer ɪka, yelmæ jaa le a Nãanɪmɪn kaara a Siε 'lo won de 'yɔɔ sɪ.

VI Tiche Nãanɪmɪn ma kɔ sɪ naa a wɔ wãefɔ, ala le so a Nãanɪmɪn gãn na 'yer, "Nãanɪmɪn ma tɔr naa bala na bɔɔr yuor, ti na wɔ ma wãe a bala na siir ba mæ." *(Sokpar Gãn 3:34)*

VII A le juu, yi siir a yi mæ kɔ Nãanɪmɪn, na yi tɔɔ yi mæ yɪn a sɪdeer sɔɔ sɛ, won bar yɪn ti jo.

VIII Yi tɔɔ gbɔr Nãanɪmɪn, wɔ mɪ na tɔɔn gbɔr yi. Yɪn yelbe-ɪrbe, yi pɛε a yi nuur na yi lieb a yi tɛr, yɪn tɛr ayi dɛme.

IX Yɪ waala, na yɪ tara posõɔ, na yɪ kõnõ. Yɪ vɛ ka a yɪ laar lɪeb kõn, ka a yɪ pupɛl lɪeb posõɔ.

X Yɪ siir a yɪ mãe a sɪ Soro niem, won 'mɔɔ yɪn ka yɪ do.

XI N yɛɛr, yɪ ta sõɔnõ taa yoe ε. Nɪrɛ 'lo jaa na sõɔnõ a wɔ tɔ sɔɔ yuor, wɔ tɔɔr a wɔ 'yer, wɔ tɔɔrɔ naa a nɛbinãa 'lo 'yer. Fõɔ wa tɔɔrɔ a nɛbinãa 'yer, faa turo a lɛ a nɛbinãa na 'yer ε, tɪ ɪ a wɔ 'yer tɔɔrɔ.

XII Nãanɲmɪn lɛ bin a wɔ nɛɛ kɔ sɪ, na wɔ ɪ a 'yer tɔɔrɔ, 'lo lɛ na tõɔ faa bu sõɔ bar. Tɪchɛ fõɔ mɪ nɪ ana na fɔ tɔɔrɔ a fɔ tɔ sɔɔ 'yer?

XIII Yɪ chɛɛ, a yɪn bala na ma 'yer ɪka, “Dɪna bu bio sɪn chɛn tɛkpɛɛ pɔ tɪ maal yuon, da bomo, da nyɛ libie.”

XIV Yaa bõɔ lɛn na ɪ bio ε, bo lɛ a yɪ nyɛvɔr? Wɔ kaara fɪka ul na lo tɪ wɛl ajienaa.

XV Yɪ ta ma 'yer ɪka, “Ala ɪ Nãanɲmɪn sɔɔ naa ka sɪ tara nyɛvɔr, sɪn maal nyã bu anyãna.”

XVI Tɪ lɛ an be nɪ nyã, yɪ bɔɔrɔ na yuor, na yɪ wile yɪ mãe, ka a mãe wiilfɔ nyã ɪ yɛlbier.

XVII Nɪrɛ jaa na pãa bõɔ vɪla tɪ ba maal ε, wɔ ɪn bier.

V

I Yɪ chɛɛ, yɪn tara dɛme, yɪ kõnõ ɲmiere chɛlsɪ a yɛle 'lo na waara a yɪ ju.

II A yɪ nãbomo põɔ naa, ka yɛɛ mɔɔ a yɪ fɔɔr.

III A yɪ sɛlma nɪ a libie lon sɔɔrɔ, ka a ba sɔɔrɔ lofɔ wiil ɪka an di yɪn bũu kaar. A baarfɔ ta naa, tɪ yɪ chɛnɛ bin a nãbomo.

IV Yı nye a bala yın de ka ba tǎnǎ a yı por pǎ, tı yı mǎǎ ba a yar ka ba kǎnǎ 'yǎǎnǎ yı, ka a yı bǎǎmarba kǎn ta a sı Soro na ı a Tǎǎfu Sǎǎ.

V Yı din nǎǎ ka a wer pǎ le yın bǎǎǎ. Yı guol naa yı mǎe a le kǎfu 'yǎǎ.

VI Yı ma 'yǎǎn a bala na tor 'yer, na yı kǎ ba, tı baa maal bon jaa ε.

VII A le jǎu, yeer yı tara kǎnyir tı tǎn a sı Soro waa daar. Kaa nye a le a kǎǎraa na ma tara kǎnyir chele nı a bonsı wǎfu daar, na wǎ tara kǎnyir chele a sadǎǎ nı a sabaaraa.

VIII Yın mı, yı tara kǎnyir na yı ara kpǎǎ, bojǎu a sı Soro waa gbǎr naa.

IX Yeer yı ta hǎhǎnǎ 'yǎǎnǎ taa na yı taa nye 'yer tǎǎrfǎ ε. A 'yer tǎǎǎ ara naa a dǎdǎr nεε.

X Yeer, yı kaa a Nǎǎǎmın 'ye'yerbe bala na de a sı Soro yuor 'yer 'yer, din dǎǎye tı tara kǎnyir.

XI Ala le so ka sı bǎǎǎ ba bǎǎǎn dǎme. Yı wǎn a Job kǎnyir wǎn tara na yı mı nye a le a sı Soro na maal kǎ wǎ a baaraa. A sı Soro ın nıbaal joro, na wǎ maala vıla.

XII N yeer, ala na che le a anyǎ, yı taa pǎǎ nı saaju ε, bı a tǎe ε, bı bon jaa ε, tı yı vǎ ka yı ǎǎ, ı ǎǎ, ka yı kai, mı ı kai. Ka yı taa kpe 'yer pǎ ε.

XIII Wǎm pǎǎn a yı ǎsǎǎ bı? Wǎ sǎǎr Nǎǎǎmın. Nǎǎ kpǎn a yı ǎsǎǎ bı? Wǎ yiele yiel dǎna nı Nǎǎǎmın.

XIV A yı ǎsǎǎ bıere na bı? Wǎ bǎǎl a pupuorbiir nıbere ka ba wa je wǎ kǎa nı a sı Soro yuor, na ba sǎǎr Nǎǎǎmın kǎ wǎ.

XV A Nǎǎǎmın ban sǎǎr nı sǎǎfu na sa naa nınyıne baal, a sı Soro na nyǎǎ wǎ naa ka wǎ

ir. Ala ɪ wɔ mɪ maal dɛɛr, Nãaŋmɪn na vɛ̃n kɔ wɔ.

^{XVI} A lɛ jũu, yɪ 'yɛrɛ a yɪ maal dɛbɛ kɔrɔ taa, na yɪ sɔrɔ Nãaŋmɪn 'yɔ̃ɔnɔ̃ taa, ka wɔ sãana yɪ. Nɪtor Nãaŋmɪn sɔrfo tara na kpɛ̃ɔ na maal bon.

^{XVII} Elaija ɪn nɪrɛ a sɪ kaar, wɔ sɔr Nãaŋmɪn nɪbijɛ ɪka saa wɔ ta wa ɛ, ka war ŋmaa yuomo ata nɪ ŋmaa.

^{XVIII} Wɔ lɛ sɔr Nãaŋmɪn go ka a saa wa, ka a bonɪ bul a tɛɛ naa wɔ̃.

^{XIX} N yɛrɛ, ala ɪ a yɪ ɔ̃sɔɔ 'mab naa a yelmãɛ sɔr pɔ, ka a yɪ ɔ̃sɔɔ lɛb wɔ waan,

^{XX} yɪ bɔ̃ɔn a anyã ɪka, nɪrɛ 'lɔ jaa na lɛb yelbɛrɛ yɪn a wɔ yelbɪɛr pɔ, wɔ faa wɔn yɪn kũu pɔ, na wɔ mɪ pɔɔ yelbebe yɔɔ jaa.

**A Nāaṅmun Nɛtur Oaalaa Gān, Burfoor
Birifor, Southern: A Nāaṅmun Nɛtur Oaalaa Gān,
Burfoor New Testament**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Birifor, Southern

Contributor: Aramaic Bible Translation, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

97b1f1fe-19fd-52d9-9481-ad2a6ade2772